

Ambito di impiego 55070616-A07-V01_ITA

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

Oggetto Ruota speciale 8JX18 H2 19266
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 1 di 9

Oggetto Ambito di impiego ruota speciale
Modello MSW48
Tipo 19266
Misura della ruota 8JX18 H2
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
005	19266 005 / ohne Ring	5/112/57,1	50	650	2150

Marcature

Numero KBA 50840
Marchio del produttore OZ
Tipo ruota e adattamento 19266 005
Misura ruota 8JX18 H2
Offset ET 50
Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S02	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Sfera D=26mm	120	27,5	Serie
S03	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Sfera D=26mm	140	27,5	Serie

Costruttore veicolo Audi
Seat
Skoda
Volkswagen

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8JX18 H2 19266
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi A3 Cabriolet 8P e1*2001/116*0456*..	75-147	215/40R18	R37 T85 T89	A12 A14 A21 A58 Cbo S02
	75-147	225/40R18	OET	
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA e1*2001/116*0217*.., e1*2001/116*0418*..	184-195	225/40R18	T88 T89 OET	A12 A14 A21 Flh S02
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA, 8PB e1*2001/116*0217*..; e1*2001/116*0241*..; e1*2001/116*0418*..; e13*2007/46*1082*..	66-147	215/40R18	R37 T85 T89	A12 A14 A21 Flh S02
	66-147	225/40R18	OET	
Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*..	77-135	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 A57 F24 Flh S02
	77-135	225/40R18	OET	
Audi S3 8V e1*2007/46*0607*.. - Limousine - Cabrio	206-228	225/40R18	OET	A12 A14 A21 A56 Cbo F24 Lim S02
Audi S3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*..	206-228	225/40R18	OET	A12 A14 A21 A56 F24 Flh S02
Audi TT 8J e1*2001/116* 0369*00-16; 0374*00-01; 0375*00	118-155	225/45R18	A30	A14 A21 A57 AuT Cbo Cpe S02
	118-155	235/40R18	A12	
	118-155	245/40R18	A12 OET	
	118-200	225/45R18	A30 M+S	
	118-200	235/40R18	A12 M+S	
Audi TT 8J e1*2001/116* 0369*17-.. ab MJ 2015 (8S)	132-169	225/45R18	A33	A14 A21 A57 Cbo Cpe V00 V18 S02
	132-169	235/40R18	A12	
	132-169	245/40R18	A12 OET	
Seat Altea / Toledo 5P, 5PN e9*2001/116*0050*..; e9*2007/46*0012*..	63-155	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 A60 Flh KOV SeF Sth S02
Seat Leon 1P, 1PN e9*2001/116*0052*..; e9*2007/46*0013*..	63-155	215/40R18	R37 T85 T89	A12 A14 A21 A58 Flh S02
	63-195	225/40R18	OET	
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*..	81-135	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 Car F24 Flh KOV S02
	81-135	225/40R18	OET	
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*..	63 - 110	215/40R18	T85	A12 A14 A21 A58 Car F23 Flh KOV S02
	63 - 110	225/40R18	OET	

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8JX18 H2 19266
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Seat Leon Cupra 5F e9*2007/46*0094*..	195,206	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 A58 BW7 Car F24 Flh S02
	195-213	225/40R18	OET	
Skoda Octavia (II) 1Z e11*2001/116*0230*.. ; e11*2007/46*0012*..	55-118	215/40R18	A58 R37 T89	A12 A14 A21 Car Lim Npf S02
	55-147	225/40R18	T88 T89 T91 OET	
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*.. e11*2007/46*0244*..	63-110	215/40R18		A12 A14 A21 A58 Car F23 Lim Npf V18 S02
	63-110	225/40R18	OET	
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46*0243*..	132-169	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 A58 Car F24 Lim Npf S02
	132-169	225/40R18	OET	
Skoda Superb (II) 3T e11*2001/116* 0326*00-31; e11*2007/46* 0014*00-21	77-191	225/40R18	T92 OET	A12 A14 A21 Car Lim S02
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*.. e11*2007/46*0034*..	77-125	215/45R18	T89 T93	A12 A14 A21 A57 S02
	77-125	225/40R18	T89 T91 T92	
	77-125	225/45R18	T91 T95	
	77-125	235/40R18	T91 T93	
VW Beetle, /Cabrio (II) 16 e1*2007/46*0539*..	77-162	215/45R18		A12 A14 A21 A58 Cbo Flh S02
	77-162	225/45R18		
	77-162	235/45R18	OET	
VW E-Golf (VII) AU e1*2007/46*0623*10- .. (24,2 kWh-Batterie)	85	215/40R18	T89	A12 A14 A21 A58 F24 Flh S02
	85	225/40R18		
VW E-Golf (VII) AU e1*2007/46*0623*10- .. (24,2 kWh-Batterie)	85	215/40R18	T89	A12 A14 A21 A58 F23 Flh S02
	85	225/40R18		
VW Golf (V) 1K e1*2001/116* 0242*00-24	55-169	215/40R18	R37 T85 T89	A12 A14 A21 Flh S02
	55-184	225/40R18	K1a K1b OET	
VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116* 0328*00-14	59-147	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 A58 Car S02

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8JX18 H2 19266
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Golf (VI) 1K e1*2001/116 *0242*25-..; e1*2007/46*0490*.. - Fließheck/Cabrio	59-173	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 Cbo Flh S02
	59-173	225/40R18	OET	
VW Golf (VI) Variant 1KM e1*2001/116*0328*..; e1*2007/46*0492*..	59-118	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 Car S02
	59-118	225/40R18	OET	
VW Golf (VII) /- Variant AU, AUV, 1K e1*2007/46*0623*.. e1*2007/46*0627*.. e1*2007/46*0490*05- ..	63-169	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 A57 Car F24 Flh KOV NoE S02
	63-195	215/40R18	M+S T85 T89	
	63-195	225/40R18	OET	
VW Golf (VII) /- Variant AU, AUV, 1K e1*2007/46*0623*.. e1*2007/46*0627*.. e1*2007/46*0490*05- ..	63 - 90	215/40R18	T85	A12 A14 A21 A58 Car F23 Flh KOV NoE S02
	63 - 90	225/40R18	OET	
VW Golf (VII) GTE Hybrid AU e1*2007/46*0623*11- ..	110	215/40R18	T89	A12 A14 A21 A58 F24 Flh S02
	110	225/40R18	OET	
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*.. e1*2007/46*0491*..	55-125	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 A58 Flh S02
	55-125	225/40R18	T88 T89 OET	
VW Golf R (VI) 1K e1*2001/116 *0242*33-..	188-199	215/40R18	T89	A12 A14 A21 Cbo Flh S02
	188-199	225/40R18	OET	
	188-199	235/40R18		
VW Golf R (VII) AU e1*2007/46*0623*..	206, 221	215/40R18	T89	A12 A14 A21 A56 F24 Flh S02
	206, 221	225/40R18	OET	
VW Golf R Variant(VII) AUV e1*2007/46*0627*..	221	225/40R18	OET	A12 A14 A21 A56 Car F24 S02
VW Golf Sportsvan AUV e1*2007/46*0627*..	92, 110	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 A58 F24 Flh S02
	92, 110	225/40R18	OET	
VW Golf Sportsvan AUV e1*2007/46*0627*..	63-85	215/40R18	T85	A12 A14 A21 A58 F23 Flh S02
	63-85	225/40R18	OET	

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8JX18 H2 19266
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 9

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
VW Jetta 16, 16H e1*2007/46*0539*..; e1*2007/46*0584*..	77 - 155	205/40R18	T86	A12 A14 A21 A58 Sth V18 S02
	77 - 155	215/40R18	T89	
	77 - 155	225/40R18	OET	
	77 - 155	235/35R18	K1a K1b K2b T86	
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	66-147	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 A58 Sth S02
VW Touran (II) 1T e1*2001/116* 0211*36-..; e1*2007/46*0357*14- .. ab MJ 2016	81-140	215/45R18	T89 T93	A12 A14 A21 A58 S03
	81-140	225/45R18	K1a OET	
	81-140	235/45R18	K1a	

Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo. Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo. Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nulla osta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Condizioni e note

A12 Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

Oggetto Ruota speciale 8JX18 H2 19266
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 9

A14 Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi applicabili in corrispondenza della gola di montaggio pneumatico (lato freni). Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

A21 Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless. Se il veicolo non è equipaggiato con sensori di pressione, devono essere utilizzate valvole metalliche con serraggio dall'esterno. Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo). Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore. Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

A30 Non è stato verificato il montaggio delle catene da neve.

A33 E' permesso l'utilizzo sull'asse anteriore solo di catene da neve con spessore massimo di 12mm (inclusi gli agganci)

A56 Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.).

A57 Questa combinazione ruota / pneumatico è ha permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)

A58 Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.

A60 Permessi anche per veicoli con modifiche alla carrozzeria.

AuT Per evitare interferenze con l'impianto frenante, l'utilizzo delle ruote speciali non è consentito sui modelli di veicoli con diametro dei dischi freno di 340 mm sull'asse anteriore.

BW7 La ruota speciale non è consentita per i veicoli con diametro dei dischi freno di 370 mm sull'asse anteriore.

Car L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria station wagon (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

Cbo L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.

Cpe L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.

F23 Applicazione consentita solo per vetture dotate di sospensione posteriore a ponte torcente.

F24 Combinazione ruota/pneumatico permessa solo per vetture con sospensioni multilink.

Fih L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).

K1a L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

K1b L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8JX18 H2 19266
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE
Pagina 7 di 9

K2b L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

KOV Riferito solo alle varianti di veicolo non dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

Lim L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.

M+S L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.

NoE L'applicazione non è consentita per i modelli di veicolo dotati di propulsione esclusivamente elettrica.

Npf La combinazione ruota-pneumatico non è consentita per i modelli di veicoli Fun, Cross e Scout (varianti di veicolo con parafanghi allargati).

OET possibile equipaggiamento originale

R37 Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.

S02 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio di serie No. S02 (vedi pagina 1).

S03 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio di serie No. S03 (vedi pagina 1).

SeF L'applicazione non è consentita per il modello di veicolo Seat Altea Freetrack (Tipo 5P, 5PN).

Sth L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 3 volumi.

T85 Pneumatico (LI 85) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1030 kg.

T86 Pneumatico (LI 86) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1060 kg.

T88 Pneumatico (LI 88) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1120 kg.

T89 Pneumatico (LI 89) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1160 kg.

T91 Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.

T92 Pneumatico (LI 92) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1260 kg.

T93 Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.

T95 Pneumatico (LI 95) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1380 kg.

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8JX18 H2 19266
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 8 di 9

V00 Per applicazioni su veicoli a trazione integrale (per es. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ecc) non sono ammesse misure di pneumatici diverse su asse anteriore e posteriore.

V18 Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

	Asse anteriore	Asse posteriore
Nr. 1	205/40R18	225/35R18
Nr. 2	205/45R18	225/40R18
Nr. 3	215/40R18	245/35R18, 255/35R18
Nr. 4	215/45R18	235/40R18, 245/40R18
Nr. 5	225/40R18	245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18
Nr. 6	225/45R18	245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 7	225/50R18	245/45R18, 255/45R18
Nr. 8	235/40R18	255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18
Nr. 9	235/45R18	255/40R18, 265/40R18, 275/40R18, 295/35R18
Nr. 10	235/50R18	255/45R18, 285/40R18
Nr. 11	235/60R18	255/55R18, 285/50R18
Nr. 12	245/35R18	255/35R18
Nr. 13	245/40R18	255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 14	245/45R18	265/40R18, 275/40R18, 285/40R18
Nr. 15	245/50R18	275/45R18
Nr. 16	255/40R18	285/35R18, 295/35R18
Nr. 17	255/45R18	275/40R18, 285/40R18
Nr. 18	255/50R18	285/45R18
Nr. 19	255/55R18	285/50R18
Nr. 20	265/35R18	295/30R18, 315/30R18

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Ambito di impiego 55070616-A07-V01_ITA

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8JX18 H2 19266
O.Z. Spa

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE
Pagina 9 di 9

Note generali

Le disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 possono essere applicate esclusivamente a veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Pertanto non possono essere applicate a veicoli di altre categorie per i quali deve essere rispettata la normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all' utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l' omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-9 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

21. Settembre 2016

00257444.DOC